

## NEUES VOM QUARTIERSMANAGEMENT

**Ein gutes Miteinander kommt nicht von allein**

Nach Abschluss der Sanierungsarbeiten sind in den vergangenen Wochen und Monaten viele neue Mieter in die High-Deck-Siedlung gezogen. Da die Wohnungen im Quartier sehr großzügig geschnitten sind, kamen vor allem viele Familien mit Kindern neu hinzu. Damit es auch künftig wieder ein gutes nachbarschaftliches Miteinander geben kann, möchten wir alle Bewohner(innen) - vor allem die neuen - bitten, sich an die Hausordnung zu halten. Dazu gehören Ruhezeiten zwischen 13 und 15 Uhr und zwischen 22 Uhr und 7 Uhr. Sollten Sie sich dennoch durch Lärm gestört fühlen, können Sie gern die beiden Sicherheitsdienste JWD Security (Wohnungsbestand Capricornus) und Flash Security (Wohnungsbestand STADT UND LAND) in Anspruch nehmen oder ggf. auch das Ordnungsamt bzw. die Polizei anrufen.

Laut Hausordnung sind auch das Anbringen von Satellitenschüsseln und sonstige bauliche Veränderungen auf Balkonen und Loggien untersagt, ebenso das sichtbare Trocknen von Wäsche oder Teppichen über der Balkonbrüstung. Wir möchten außerdem alle Mieter im Interesse der eigenen Betriebskosten bitten, die Mülltonnen für den Abfall zu nutzen und den Müll zu trennen. In jeder Müllstandsfläche hängen Schilder, was in welche Tonne kommt. Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie kostenfrei im Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23. Schicken Sie bitte Ihre Kinder nur dann zur Entsorgung des Mülls, wenn diese bereits groß genug sind, um an die hohen Tonnen heranzukommen. Wird der Müll vor den Müllstandsflächen abgestellt, zieht das Ungeziefer und Ratten an und verschmutzt das Umfeld. Alle Kinder und Erwachsenen, die sich in den letzten Wochen an den Putzaktionen beteiligt haben wissen, wie mühevoll es ist, alles wieder aufzusammeln. Bitte stellen Sie auch keinen Sperrmüll ab, sondern nutzen Sie die Möglichkeit der kostenfreien Abgabe von Sperrmüll bei der BSR in der Gradestraße (siehe „Deck-Blatt“-Ausgabe vom Juni 2009). Wenn die Vermieter den Sperrmüll entsorgen lassen, verursacht das Kosten, die zukünftig auf die Betriebskosten für alle Mieter umgelegt werden.

Sollte es dennoch Probleme in Ihrem Haus geben, versuchen Sie bitte Ihre Nachbarn freundlich anzusprechen und zu erklären, was sie stört. Hilft das nicht, informieren Sie bitte Ihren Vermieter. Er reagiert bei regelmäßigen Verstößen gegen die Hausordnung und erteilt Abmahnungen, die bis zu fristlosen Kündigungen führen können und teilweise bereits führten. Die Hausverwaltung HIGH-DECK Management GmbH lässt außerdem gerade einen sehr anschaulichen Flyer mit Bildern zu den wichtigsten wichtigen Punkten der Hausordnung erarbeiten. Sie können sich gern auch an das Team vom Quartiersmanagement, die Mieterbeiräte und die Nachbarschaftsmediatoren wenden, die dann versuchen, mit den Nachbarn ins Gespräch zu kommen. Resignieren Sie bitte nicht, sondern suchen Sie das Gespräch und nutzen Sie die vorhandenen Unterstützungsmöglichkeiten. Wo Sie wen erreichen können, finden Sie in dieser und in jeder Ausgabe des „Deck-Blatt“. Gemeinsam wird es uns gelingen, ein gutes nachbarschaftliches Miteinander herzustellen.

**Spielefest der Kiez AG fand großen Anklang**

Am 4. Juli hatten die Kinder- und Jugendeinrichtungen der Köllnischen Heide zu ihrem nun inzwischen schon traditionellen Kinderfest eingeladen. Es stand in diesem Jahr unter dem Motto „Spielefest“. Schirmherr des Festes war auch diesmal der Neuköllner Bezirksbürgermeister Heinz Buschkowsky. Eröffnet wurde es von der Bezirkstadträtin für Jugend Gabriele Vonnekold und der Leiterin der Sonnen-Grundschule Renate Lauzemis. An über 20 Ständen und Stationen konnten sich Eltern über die Kinder- und Jugendeinrichtungen in der Umgebung informieren und viele verschiedene Spiele kennen lernen, die Kinder und Eltern mit Kindern gemeinsam spielen können. Wichtig war es den Initiatoren vor allem, dass die Spiele ganz einfach zu Hause nachgespielt werden können und nicht viel oder gar kein Geld kosten. Aber auch die Geschicklichkeit beim Fahrrad- und Rollerparcours der Polizei war ebenso gefragt wie eine gute Treffsicherheit beim Torwandschießen. Natürlich war mit Gegrilltem, Kuchen, Tee, Kaffee und kalten Getränken auch wieder für das leibliche Wohl gesorgt. Das bunte Bühnenprogramm wurde von den Kindern und Jugendlichen der Schulen, Kitas und des Jugendzentrums aufgeführt und mit viel Applaus belohnt. Zum großen Glück der Initiatoren wartete das große Unwetter bis kurz vor Schluss des Festes, so dass zumindest alle Gäste fast trocken nach Hause kamen. Ein großes Dankeschön an die vielen fleißigen Helfer(innen) aus den Kinder- und Jugendeinrichtungen und Projekten der Köllnischen Heide sowie an die Ehrenamtlichen aus den beiden Quartieren High-Deck-Siedlung und Weiße Siedlung Dammweg.

Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23
Tel. 68 05 93 25, Fax 68 05 93 26
E-Mail:high-deck-quartier@weeberpartner.de
Homepage: www.high-deck-quartier.de
Sprechzeit: Do 15 - 19 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

## QUARTIERSINFOS

**Nachbarschaftshelfer(innen) auf Honorarbasis gesucht!**

Ab September werden vom Internationalen Bund stundenweise noch Nachbarschaftshelfer(innen) auf Honorarbasis gesucht. Bei Interesse beachten Sie bitte die Aushänge mit näheren Informationen, die Sie ab Anfang August im Schaukasten im „Sonnencenter“ finden werden.

**Dankeschön**

In den vergangenen Wochen haben das Quartiersmanagement wieder Spenden für verschiedene Projekte erhalten: Herr Sudrow spendete 50 Euro für den Nachbarschaftstreff „mittendrin“, die Montagssportgruppe der Frauen spendete 150 Euro für den Nachbarschaftstreff „mittendrin“ und Frau Berlin spendete Bücher und Spiele für verschiedene Projekte. Wir möchten uns im Namen der Träger und Projekte ganz herzlich dafür bedanken.

## NACHBARSCHAFTSTREFF MITTENDRIN

**„*****Achtung:*****“** Auch im August hat der Nachbarschaftstreff veränderte Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do 9-15 Uhr, Di 9-16.30 Uhr, Fr geschlossen

Alle Angebote ohne Preisangabe sind <u>kostenfrei</u> .	
<b>Montag</b> <b>11.30-13.00 Uhr</b>	<b>Suppentopf</b> (1,50 Euro)
<b>Dienstag</b> <b>14.00-15.00 Uhr</b> <b>14.30-16.30 Uhr</b> <b>17.00-19.00 Uhr</b>	<b>Senioren<span>­</span>gymnastik</b> <b>Kaffeek<span>­</span>latsch mit Nachbarn</b> (2,50 Euro) <b>Kiez<span>­</span>sprech<span>­</span>stunde der Polizei</b> (Polizeiabschnitt 54, 4.OG)
<b>Mittwoch</b> <b>10.00-12.00 Uhr</b>	<b>Frauenfrühstück und Treffpunkt „Stadtteil<span>­</span>mütter“</b> (3,50 Euro, Frauen die <b>nicht</b> i.d. High-Deck-Siedlung wohnen zahlen 5,00 Euro)
<b>Donnerstag</b> <b>11.00-13.00 Uhr</b>	<b>Mittagstisch</b> (Änderungen vorbehalten) 06.08. Kasseler mit Sauerkraut, Semmelklösse, Dessert 4,00 Euro 13.08. Hacksteak mit Mischgemüse, Salzkartoffeln, Dessert 3,50 Euro 20.08. Paniertes Seelachsfilet, Kartoffeln und Salat 3,50 Euro 27.08. Rostbratwurst mit Zwiebelringen, Salzkartoffeln, Dessert 3,50 Euro

<b>Sie suchen einen Raum für Ihre privaten Feiern?</b> Der Nachbarschaftstreff kann für private Veranstaltungen gemietet werden. <b>Miete zurzeit:</b> 150 Euro je Tag (Kaution: <b>mit</b> Haftpflichtversicherung 100 Euro, <b>ohne</b> Haftpflichtversicherung 200 Euro)	
Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Internationaler Bund) Sonnenallee 319, 12057 Berlin, Tel. 68 05 98 43/ 68 05 49 61 Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do 9-15 Uhr, Di 9-16.30 Uhr, Fr geschlossen	

<b>Nachbarschaftstreff „mittendrin“</b> (Internationaler Bund) Sonnenallee 319, 12057 Berlin, Tel. 68 05 98 43/ 68 05 49 61 Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do 9-15 Uhr, Di 9-16.30 Uhr, Fr geschlossen	
---	--

## INTERKULTURELLES ELTERNZENTRUM

**Achtung:** Während der Sommerferien ist das Interkulturelle Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide geschlossen. Die nächsten Veranstaltungen finden wieder ab September statt. Nähere Informationen erhalten Sie auch über das Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23 (Tel. 68 05 93 25)

Die nächste Rechts- und Sozialberatung (Aufbruch Neukölln e. V.) findet ebenfalls wieder im September statt.

Interkulturelles Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide (Förderverein d. Schule in der Köllnischen Heide), Hänselstr. 6, 12057 Berlin

## BILDUNG + KURSE

**Computertreff 40 Plus** (Computertreff 40 Plus e.V.)
Für Bewohner(innen) um die 40 Jahre oder älter: PC-Wissen erlernen oder erweitern, im World Wide Web surfen u.v.a.m.
**Ab September starten neue PC-Kurse** für Anfänger und Fortgeschrittene.
Nähere Informationen erhalten Sie im Computertreff 40 Plus.
Leo-Slezak-Str. 10, 12057 Berlin, Tel. 68 05 49 60
E-Mail: computertreff40plus@web.de
**Öffnungszeiten:** Mo, Mi, Do 14-17 Uhr, Fr 17-19 Uhr

**Deutschkurse für Mütter** (Volkshochschule Neukölln)
Drei Kurse in verschiedenen Stufen (Anfänger/ Fortgeschrittene) im Zeitraum  **vom 7.09.-10.12.2009**, jeweils Mo-Do 9-12.15 Uhr, Kosten: 29 Euro
Orte: Kindertreff „Waschküche“ und Interkulturelles Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide
Nähere Informationen im Quartiersbüro, Leo-Slezak-Str. 23

**LernLaden Neukölln** (LernNetz Berlin-Brandenburg e.V.)
Beratung zu Bildungs- und Weiterbildungsangeboten
Karl-Marx-Str. 131, 12043 Berlin, Tel. 68 05 43 77
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 9-14 Uhr

## BESONDERE SOZIALE HILFEN

**BESOWO Besondere Soziale Wohnhilfen in Neukölln** (Gemeinschaftsprojekt des Diakonischen Werk Neukölln-Oberspree e.V. und des Caritasverband für Berlin e.V.)
Unterstützung bei Erhalt der Wohnung oder Suche nach neuer Wohnung, Regulierung von Schulden/ des Mindesteinkommens, Antragstellung von Sozialleistungen, Umgang mit Behörden und Ämtern, Umsetzung der Finanz- und Haushaltsplanung u.a.
Aronsstr. 120, 12057 Berlin, Tel. 62 00 84 0
Mo 10-13 Uhr, Di 14-17 Uhr, Do 10-13 Uhr und nach Vereinbarung

**Social-Laden** (Social-Cop - Gem. Ges. f. soz. Arbeit u. Dienstleist. mbH)
Preisgünstige oder kostenlose Kleidung, Decken, Schuhe, Geschirr und mehr für Bedürftige in Neukölln
Neuköllnische Allee 114 (früher ALDI), 12057 Berlin, Tel. 68 89 51 20
Mo-Fr 8-18 Uhr

**CARIsatt** (Caritasverband für Berlin e.V.)
Preisgünstige Lebensmittelausgabe an Bedürftige mit monatlichem Einkommen unter 400 Euro (Hartz IV-Empfänger, Rentner und Studenten)
Aronsstr. 120, Mo, Mi, Fr 10-15 Uhr, Di, Do 10-18 Uhr

**Laib und Seele-Lebensmittelausgabe** (Ev. Kirchengemeinde Rixdorf)
Lebensmittelausgabe an Bedürftige nur nach Vorlage des ALG II-, Arbeitslosen- oder Rentenbescheides (max. 900 Euro/ Monat)
Karl-Marx-Str. 197, 12045 Berlin, Ausgabe: Do 13-15 Uhr
Kostenbeitrag zurzeit 1 Euro

## HILFEN FÜR FRAUEN

**BIG e.V.** (Berliner Initiative gegen Gewalt gegen Frauen)
Täglich von 9 bis 24 Uhr bietet die BIG-Hotline ein telefonisches Informations-, Beratungs- und Unterstützungsangebot für Frauen und deren Kinder, die von häuslicher Gewalt betroffen sind.
Hotline Tel. 6 11 03 00, E-Mail: info@big-hotline.de, www.big-hotline.de

**Sprungbrett** (Verein Frauenschmiede e.V.)
Hilfe für Frauen und Kinder bei häuslicher Gewalt, bis zu 10 Therapiestunden möglich, die Angebote sind kostenlos. Terminvergabe und weitere Informationen: Di 10-12 Uhr, Do 14-18 Uhr, Tel. 6 87 60 81

**Zufluchtswohnungen** (Verein Frauenschmiede e.V.)
In den Zufluchtswohnungen finden Frauen mit ihren Kindern Schutz vor erlebten Demütigungen und Gewalt.
Di, Mi 11-13 Uhr, Do 14-18 Uhr und nach Vereinbarung, Tel. 6 87 60 81

## HILFEN FÜR ÄLTERE MENSCHEN

**Seniorenbegleitdienst** (trias gGmbH)
Kostenfreie Unterstützung von Senioren und behinderten Menschen: Begleitung bei Arztbesuchen, Einkauf, Erledigungen, Mo-Fr 8-14 Uhr
**Kontakt:** Mo-Fr 10-12 Uhr, Büro im Erdgeschoss des „Hauses Leonberg“, Michael-Bohnen-Ring 52
Tel. 62 60 71 56, Handy-Nr: 0179-817 64 51 (8-14 Uhr)

**Seniorenservice** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Soziales, Wohnen und Gesundheit)
Informationen und Beratung für Bürger ab dem 60. Lebensjahr
Rathaus Neukölln, Karl-Marx-Straße 83, Tel. 68 09 39 90
**Sprechzeiten:** Mo 12-15 Uhr, Di/Do 9-15 Uhr

## BERATUNG + INFOS

**Beratungsbüro der Bequit GmbH**
Hilfe beim Ausfüllen von ALG II Anträgen, Schreiben von Bewerbungen und Briefen, Begleitung zu Behörden und Ämtern, Unterstützung in deutscher, türkischer, polnischer, kurdischer und englischer Sprache
Michael-Bohnen-Ring 15, 12057 Berlin
Das Beratungsbüro ist **vorübergehend geschlossen**. Nähere Informationen erhalten Sie im Schaukasten im Sonnencenter oder im Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23.

**Antragservice Neukölln** (BEQUIT GmbH)
Kostenfreie Unterstützung bei der Antragstellung von ALG II (Erstanträge, Veränderungsmittelungen, Weiterbewilligungen, Ergänzungsanträge)
Karl-Marx-Straße 108, 12053 Berlin
Tel. 56 82 29 72, E-Mail: antragservice@bequit.de
Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten.

**Schreibbüro** (BBS e.V.)
Hilfestellungen bei Bewerbungen und Lebensläufen
Karl-Marx-Straße 138/ 140 (gegenüber U-Bhf. Karl-Marx-Straße)
Tel. 81 86 28 56
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9-18 Uhr

**Stadtteilmütter in Neukölln** (Diakonisches Werk Neukölln-Oberspree e.V. in Kooperation mit dem Bezirksamt Neukölln)
Kostenlose Besuche in Familien türkischer und arabischer Herkunft mit Kindern im Alter bis zu 12 Jahren zur Information und Beratung
Mehr Informationen erhalten Sie jeden Mittwoch von 10-12 Uhr im Nachbarschaftstreff „mittendrin“, Sonnenallee 319 oder telefonisch unter Tel. 68 09 41 85 oder im Quartiersbüro, Tel. 68 05 93 25. Gern können Sie dort auch Termine vereinbaren.

**Nachbarschaftshelferinnen**
Kostenfreie Unterstützung und Hilfe u.a. bei der Suche nach Beratungsangeboten und Begleitung zu Behörden und Ämtern
Ansprechpartnerin: Frau Hülya Altun
Sie erreichen die Nachbarschaftshelferin über den Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Tel. 68 05 98 43) oder das Quartiersbüro (Tel. 68 05 93 25).

**Rechts- und Sozialberatung** (Initiative für ein noch besseres Neukölln)
Kostenfreie Beratung in deutscher und türkischer Sprache
Die nächste Rechts- u. Sozialberatung findet **wieder im September** statt.
Ort: Elterncafé/ Konferenzraum I, Interkulturelles Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide, Hänselstr. 6

**Beratung für Bewohner(innen) aus Südosteuropa** (AspE e.V.)
Mehrsprachige kostenfreie Beratung für Bewohner(innen) aus Südosteuropa
Ansprechpartner: Daniel Ibraimovic
**Im August findet keine Beratung statt.** Bei Fragen können Sie sich gern an das Quartiersbüro, Leo-Slezak-Straße 23 wenden.
Ort: Elterncafé/ Konferenzraum I, Interkulturelles Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide, Hänselstr. 6

**Bürgeramt** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Bürgerdienste und Gesundheit)
Sonnenallee 107, 12045 Berlin, Tel. 46 64 50 88 -15/-16
**Sprechzeiten:** Mo 8-15 Uhr, Di, Do 11-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr, Mi nach telefonischer Vereinbarung

**Schuldnerberatung**
Richardstr. 111, 12043 Berlin, Tel. 68 89 42 36
**Sprechzeiten:** nur donnerstags ( Wartenummern werden um 9 Uhr ausgegeben), für Berufstätige: am ersten Donnerstag im Monat um 17 Uhr

**Rechtsberatung**
Rechtsantragsstelle des Amtsgerichtes
Karl-Marx-Str. 79/ Ecke Schönstedtstr., Zi. 7/8 (Wartemarken beim Pförtner)
Beratungshilfeschein zur Beratung bei einem Rechtsanwalt erforderlich
**Sprechzeiten:** Mo, Di, Do, Fr 8.30-13 Uhr, Tel. 90 19 10

**Arabisches Kulturinstitut AKI e.V.**
Falkstr. 23, 12053 Berlin, Tel. 68 08 05 99
**Sprechzeiten:** Mo-Fr 10-15 Uhr

**Bürger helfen Bürgern** (Bezirksamt Neukölln in Zusammenarbeit mit dem Türkisch-Deutschen Zentrum e.V. und AKI e.V.)
Hilfe bei Behördengängen, Beratung in sozialen Angelegenheiten, Ausfüllen von Anträgen
Rathaus Neukölln, Karl-Marx-Str. 83, Zimmer A 003, Tel. 68 09 33 89
**Sprechzeiten:** Mo-Fr 9-13 Uhr, Mo u. Di in arabischer Sprache, Mi, Do, Fr in türkischer Sprache

**Soziapädagogischer Dienst** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Jugend)
Kostenlose Beratung und Unterstützung bei familiären Problemen und familienunterstützende Hilfen
Planetenstr. 60, 12057 Berlin, Tel. 68 09 48 00

## HIGH-LIGHTS DES MONATS

**Montag, Mittwoch, Donnerstag**, 9-15 Uhr, **Dienstag**, 9-16.30 Uhr  
**Ausstellung der Otto-Suhr-Volkshochschule in der Neuköllner High-Deck-Siedlung** - „A home away from home“  
Migrationsgeschichten von Frauen, die 2008 im Rahmen eines Mütterkurses der Volkshochschule entstanden sind. Der Eintritt ist frei.  
Die Ausstellung ist bis zum 30. September geöffnet.  
Ort: Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Dienstag, 4. August 2009**, 10-15 Uhr  
**Bewegungsoffensive gesundes Neukölln: Wanderung um den Tegeler See**  
Treffpunkt: 10 Uhr, U-Bahnhof Alt Tegel, Ausgang Greenwichpromenade  
Die Teilnahme ist kostenfrei. Bitte bringen Sie sich selbst etwas zum Essen und zum Trinken mit. Die Veranstaltung wird organisiert von der BGI mbH.  
Anmeldung möglich bis 3.8.2009 im Quartiersbüro Tel. 68 05 93 25 oder bei BGI mbH Tel. 684 09 710

**Dienstag, 4. August 2009**, 18 Uhr  
**Küche der Nationen: Grillabend**  
Wer mitmachen möchte, kann sich gern bis Montag, 3.8.2009, 13 Uhr im Quartiersbüro anmelden (E-Mail: high-deck-quartier@weeberpartner.de, Tel. 68 05 93 25).  
Kostenbeitrag: Erwachsene 5 Euro, Kinder bis 12 Jahren 2,50 Euro  
Ort: Nachbarschaftstreff "mittendrin" (Sonnenallee 319)

**Donnerstag, 6. August 2009**, 18 Uhr  
**5. Treffen "Tauschring MITTENDRIN"**  
Wer neugierig ist, was ein Tauschring ist oder bereits Lust bekommen hat mitzumachen, ist ganz herzlich eingeladen.  
Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Ort: Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Dienstag, 11. August 2009**, 10.45-14.45 Uhr  
**Bewegungsoffensive gesundes Neukölln: Wanderung am Landwehrkanal und zum Lohmühlenkanal**  
Treffpunkt: 10.45 Uhr, Paul-Lincke-Ufer, am Gartenrestaurant „Burg am See“  
Die Teilnahme ist kostenfrei. Bitte bringen Sie sich selbst etwas zum Essen und zum Trinken mit. Die Veranstaltung wird organisiert von der BGI mbH.  
Anmeldung möglich bis 10.8.2009 im Quartiersbüro Tel. 68 05 93 25 oder bei BGI mbH Tel. 684 09 710

**Mittwoch, 12. August 2009**, 18-20 Uhr  
**Boulen mit dem Nachbarschaftstreff**  
Getränke und kleiner Imbiss gegen ein geringes Entgelt.  
Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Ort: Bouleplatz Sonnenallee/ hinter Michael-Bohnen-Ring 5

## HIGH-LIGHTS FÜR KIDS

**Dienstag, 4. August 2009**, 10.30-17.30 Uhr  
**Highlights und Ausflüge mit dem Zauberwagen-Team**  
FEZ-Spieloferzien - Bitte Verpflegung mitnehmen. Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Teilnahme für Kinder zw. 6 und 13 Jahren und interessierte Erwachsene  
Anmeldung unter Tel. 0152 05 92 61 02  
Treffpunkt: Spielplatz Neuköllnische Allee/ Ecke Heinrich-Schlussus-Straße

**Dienstag, 11. August 2009**, 9-15.30 Uhr  
**Ausflug mit dem Zauberwagen-Team in den Tierpark Friedrichsfelde**  
Bitte Verpflegung mitnehmen. Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Teilnahme für Kinder zw. 6 und 13 Jahren und interessierte Erwachsene  
Anmeldung unter Tel. 0152 05 92 61 02  
Treffpunkt: Spielplatz Neuköllnische Allee/ Ecke Heinrich-Schlussus-Straße

**Donnerstag, 13. August 2009**, 10.30-17.00 Uhr  
Ausflug zur Ritterburg Rudow und Besuch im Kinderbauernhof  
Bitte Verpflegung, Badehose und wenn möglich etwas Futter für die Tiere mitbringen. Möglichkeit zum Reiten (0,5 Stunde=5 Euro)  
Teilnahme für Kinder zw. 6 und 13 Jahren und interessierte Erwachsene  
Anmeldung unter Tel. 0152 05 92 61 02  
Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Treffpunkt: Spielplatz Neuköllnische Allee/ Ecke Heinrich-Schlussus-Straße

**17.-20. August 2009**, 11-14 Uhr  
**(Puppen-)Theaterwelt mit dem Zauberwagen** - Ein lebendiger Workshop für Kinder von 6 bis 12 Jahren  
Seid live dabei! Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Ort: Bolzplatz Neuköllnische Allee/ Ecke Heinrich-Schlussus-Straße  
Nähere Informationen im Schaukasten im „Sonnencenter“, beim Zauberwagen-Team und im Quartiersbüro.

**17.-28. August 2009**, 15-19 Uhr  
**Platzspiele für Kids und Jugendliche**  
Zirkusanimation, Akrobatik, Beratungen-, Sport- und Kreativangebote  
Wiese hinter der Aronsstraße 61

## RUND UMS WOHNEN

**HIGH-DECK Management GmbH**  
Wohnungsverwaltung d. Capricornus High-Deck Residential GmbH & Co. KG  
**Servicebüro Sonnenallee 323**  
www.highdeck.de  
**Sprechzeiten:** Di 9-13 Uhr, Do 14-18 Uhr  
**Telefonische Sprechzeiten:** Mo u. Mi 9-11 Uhr, Tel. 68892470 (Zentrale)  
Für alle Fragen rund um die Wohnung (u.a. Instandhaltung, Miete).  
Zusätzlich können Sie Mängelmeldungen jederzeit auf den Anrufbeantworter Ihrer Vermieterin/ Verwalterin sprechen oder auf der Internetseite www.highdeck.de direkt ein Kontaktformular für Mängelmeldungen ausfüllen.

**Info-Box der HIGH-DECK Management GmbH**  
Neuvermietung von Wohnungen  
Sonnenallee 332 (Sonnencenter, neben der Apotheke), Tel. 63 22 73 72  
**Öffnungszeiten:** Mo, Mi 10-17 Uhr, Di, Do 10-18 Uhr, Fr 10-15 Uhr  
Ansprechpartner: Herr Balkow, Frau Meding

**STADT UND LAND Wohnbauten-GmbH**  
**Servicebüro Hermannstraße**  
Hermannstr. 208-210, 12049 Berlin, Tel. 68 92 68 00, www.stadtundland.de  
**Öffnungszeiten des Servicebüros:**  
Mo, Di, Mi 8-16 Uhr, Do 9-19 Uhr, Fr 8-14.30 Uhr  
**Sprechzeiten der Vermieter/ Verwalter:** Di 9-13 Uhr, Do 14-18 Uhr  
**Handwerker-Service (Werbellinstraße 57, 12053 Berlin)**  
Mo-Fr 7-9 Uhr, Tel. 6 81 18 31, Fax: 68 08 12 71

**EVM Berlin eG**  
Paulsenstraße 39, 12163 Berlin, Tel. 82 79 05 0, www.evmberlin.de  
**Sprechzeiten (telefonisch):** Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-15 Uhr  
**Sprechzeiten (persönl.):** Mo 9-12.15 Uhr, Mi 14-17 Uhr, Fr 9-12.15 Uhr

**Mieterbeiräte High-Deck-Siedlung**  
Die zwei Mieterbeiräte unterstützen bei Mieteranliegen (z.B. Fragen zur Sanierung und Modernisierung in den Wohnungen, Betriebs-/ Heizkostenabrechnung, Mängelbeseitigung, Gespräche mit dem Vermieter).  
Bei Fragen und Problemen außerhalb dieser Sprechzeiten erreichen Sie den Mieterbeirat über das Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23 (Tel. 68 05 93 25).

**Mieterbeirat im Wohnungsbestand der Capricornus**  
**Sprechstunde:** Mo, 10., 17., 24. und 31. August 2009, 18-19 Uhr  
Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23

**Mieterbeirat im Wohnungsbestand der STADT UND LAND**  
Die nächste Sprechstunde findet im September statt. Bei Fragen und Problemen können Sie sich gern an das Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23 (Tel. 68 05 93 25) wenden.

**Die Konfliktvermittler**  
Ärger mit Nachbarn? Streit im Haus? Wir beraten, unterstützen u. vermitteln bei Konflikten kostenlos in deutscher, türkischer und arabischer Sprache.  
**Kontakt über:** Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23, Tel. 68 05 93 25

**Polizeidirektion V, Abschnitt 54, Dienstgruppe Köllnische Heide**  
**Sprechstunde im Quartier:** Di 17-19 Uhr  
Nachbarschaftstreff „mittendrin“, Sonnenallee 319

**Sicherheitsdienste im Quartier Wohnbereich der Capricornus**  
JWD-SECURITY, Tel. 0163/462 93 61  
Mo, Di, Mi 17-24 Uhr, Do 16-24 Uhr, Fr/Sa 18-1 Uhr, So 18-24 Uhr  
**Wohnbereich der STADT UND LAND**  
Flash Security, Tel. 322 95 21 777, Mo-So 18-2 Uhr

**Ordnungsamt Neukölln**  
Unterstützung bei Lärm und Störungen in Haus und Wohnumfeld  
**Erreichbarkeit:** Mo-Fr 6-22 Uhr, Sa/So 11-20 Uhr, Tel. 68 09 66 99

## SPEZIELLE TIPPS

**Nähwerkstatt und Kinderkleiderbörse** (Bequit GmbH)  
Hilfe, Rat und Tat bei Stoffen und Kleidung aller Art, Unterstützung beim Nähen lernen und beim Reparieren von Kleidung  
Joseph-Schmidt-Str. 8, 12057 Berlin, Tel. 68 05 50 81  
**Öffnungszeiten:** Mo-Do 8-15 Uhr, Fr 8-14 Uhr

**Waschküche im Quartier**  
Die Waschküche (Erdgeschoss Haus Leonberg, Michael-Bohnen-Ring 52) steht wieder zur Verfügung. Mo u. Fr für Mieter Michael-Bohnen-Ring 52/54, Di+Do für alle anderen Mieter in der Zeit von 10-17 Uhr. Schlüssel bitte bei der Hausverwaltung (Servicebüro Sonnenallee 323) abholen. Kautio: 20 €

## TIPPS FÜR KIDS + JUGENDLICHE

**Achtung:** Alle Angebote für die Sommerferien findet Ihr auf der Internetseite www.high-deck-quartier.de, auf Aushängen im Schaukasten im Sonnencenter, am Nachbarschaftstreff „mittendrin“ oder am Quartiersbüro.

**Kindertreff „Waschküche“** (AspE e.V.)  
Der Kindertreff „Waschküche“ ist **vom 10.-28.08.2009 geschlossen**.  
Spielen. Basteln, Kochen, Tanzen und vieles mehr für Kinder von 6-13 Jahren, Heinrich-Schlussus-Str. 1/3, 12057 Berlin  
Informationen zu den Ferienaktionen findet ihr im Ferienkalender des Quartiers und auf Aushängen am Kindertreff!

**Spielen im Kiez/ Spielzeugkiste** (BBJ Servis gGmbH)  
Spielen, Basteln, Lesen, Malen, Singen für Kinder bis 12 Jahren  
Michael-Bohnen-Ring 25, 12057 Berlin, Tel. 68 05 72 69  
Das Angebot ist vorübergehend leider geschlossen. Nähere Informationen erhalten Sie im Schaukasten im Sonnencenter oder im Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23.

**Zauberwagen** (Bequit GmbH)  
**Standorte des Zauberwagens:**  
Mo 11-13.30 Uhr und 14.30-17.30 Uhr Spielplatz Neuköllnische Allee/ Ecke Heinrich-Schlussus-Str.  
Di 11-13.30 Uhr und 14.30-17.30 Uhr Märchenspielplatz „Kalif Storch“, hinter Leo-Slezak-Str. 9  
Mi 11-13.30 Uhr und 14.30-17.30 Uhr Spielplatz Sonnenallee/ Ecke Peter-Anders-Straße  
Do 11-13.30 Uhr und 14.30-17.30 Uhr Spielplatz hinter Fritz-Massary-Str. 59  
Fr 15-17.30 Uhr Spielplatz am Heidekampgraben/ Ecke M.-Bohnen-Ring 29  
Bei schlechtem Wetter finden leider keine Angebote statt.  
Zauberwagen Dienststelle: 030/ 680 56 441  
Zauberwagen Handy: 0152/059 26 102

**Jugendtreff The Corner** (Evangelischer Kirchenkreis Neukölln)  
Der Jugendtreff „The Corner“ ist **vom 11.-31.08.2009 geschlossen**.  
Informationen zu den Ferienaktionen findet ihr im Ferienkalender des Quartiers und auf Aushängen am Kindertreff!  
Angebote für Jugendliche ab 13 Jahren  
Neuköllnische Allee 129, 12057 Berlin, Tel. 68 05 49 36  
**Neue Angebote für Mädchen und junge Frauen:**  
montags 18 Uhr **Gymnastik für Girls**  
dienstags 17-19.30 Uhr **Fitness** für Mädchen und junge Frauen bis 23 Jahre im „Power Corner“, Leo-Slezak-Str. 25 (nur mit Voranmeldung bei Jenny im Jugendtreff, Tel. 68 05 49 36)  
**Öffnungszeiten:** Di-Fr 15-20 Uhr

**Kinderclubhaus Dammweg** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Jugend)  
Computerangebote, Kreativbereich, Tischtennis, Inlinershockey u.v.m.  
Dammweg 241, 12057 Berlin, Tel. 68 05 70 03  
**Öffnungszeiten:** Mo, Do, Fr 13-19 Uhr, Di, Mi 12-19 Uhr  
alle vier Wochen Sa 16-20 Uhr Disco (Termine erfragen)

**Jugendzentrum Grenzallee** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Jugend)  
Computer+Internet, Tanzworkshops, Rap am PC, offener Café-Bereich, Projekte und Veranstaltungen, Gitarren-/Schlagzeugunterricht u.v.m.  
Grenzallee 5, 12057 Berlin, Tel. 68 05 63 33, www.grenzallee.com  
**Öffnungszeiten:** Mo 14-21 Uhr, Di 14-20 Uhr, Mi 14-21 Uhr, Do 14-21 Uhr, Fr 14.30-21 Uhr, Sa 15-21 Uhr, So 12-18 Uhr

**Jugendberatungshaus** (Neuköllner Netzwerk Berufshilfe NNB e.V.)  
Hilfe und Beratung für Jugendliche und junge Erwachsene zu Ausbildung und Arbeit, Schuldnerberatung  
Glasower Str. 18, 12051 Berlin, Tel. 62 60 88 24

**Kindernotdienst**  
Hilfe für Kinder bei häuslicher Gewalt  
Gitschiner Str. 49, 10969 Berlin  
Tel. 61 00 61 oder 61 00 61 11 oder 61 00 62 17 (24 Stunden)

**Jugendnotdienst Berlin**  
Mindener Str. 14, 10589 Berlin, Tel. 34 99934

# Deck

Blatt

## August 2009

### Neues aus der *High-Deck*-Siedlung

INFORMATIONEN  
BERATUNGEN  
TREFFS

Bilgi  
Danışma  
Buluşma

استعلامات  
استشارات  
لقاءات

Informacje  
Porady  
Spotkania

Saj te situmen informacije  
Saj te situmen zutipe  
Saj te maldinentumen

Informacije  
Savjetovanja  
Sastajanja

Informacije  
Savetovanja  
Druženja

www.high-deck-quartier.de